Dictionary of Literary Biography® • Volume Two Hundred Seventy-Three

F. Scott Fitzgerald’s

*Tender Is the Night:
A Documentary Volume

Edited by
Matthew J. Bruccoli
and
George Parker Anderson

A Bruccoli Clark Layman Book

Detroit • New York • San Diego • San Francisco • Cleveland • New Haven, Conn. • Waterville, Maine • London • Munich
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Plan of the Series</td>
<td>xxiii</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>xxv</td>
</tr>
<tr>
<td>Acknowledgments</td>
<td>xxvii</td>
</tr>
<tr>
<td>Permissions</td>
<td>xxix</td>
</tr>
<tr>
<td>A Brief Life of F. Scott Fitzgerald</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Tender Is the Night Chronology</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Backgrounds</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>The Melarky Version</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Matthew J. Bruccoli, “Sources for Francis Melarky”</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Facsimile:</em> The Fitzgeralnds' passports, 29 April 1924</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Box:</em> A Model for Melarky: Theodore Chanler</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Box:</em> Walker M. Ellis, <em>Nassau Herald</em>, 1915</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Box:</em> Gerald Murphy recalls Walker Ellis, 15 February 1960</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Facsimile:</em> Menu for <em>Ben-Hur</em> dinner, Rome, 1924</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>The Dorothy Ellingson Case</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>“S.F. Woman Slain; Daughter, 16, Missing,” <em>The San Francisco Examiner</em>, 14 January 1925</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Annie Laurie, “Dorothy Ellingson Egotist Who Thinks Only About Herself,”</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>The San Francisco Examiner</em>, 16 January 1925</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ring Lardner</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>“Ring Lardner, Humorist and Author, Dead,” <em>New York Herald Tribune</em>, 26 September 1933</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Facsimile:</em> A poem Lardner wrote for Zelda Fitzgerald, undated</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><em>Facsimile:</em> A poem Lardner wrote for the Fitzgeralnds, Christmas 1927 or 1928</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Fitzgerald, “Ring,” <em>The Crack-Up</em>, October 1933</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Abe North’s Day in the Ritz Bar</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Box:</em> Abe North’s Death (Bennet Cerf letter to Fitzgerald, 1934)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paris</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Facsimile:</em> Map drawn by Fitzgerald for his daughter</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Julian Street, “Voisin” and “Fouquet,” from <em>Where Paris Dines</em> (1929)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Facsimile: First page from “Babylon Revisited” in The Saturday Evening Post, 21 February 1931

Box: A Recollection of Fitzgerald (Morley Callaghan, excerpt from That Summer in Paris, 1963)

Rome ........................................................................................................ 41

The Murphys and the Riviera ................................................................. 42

Facsimile: Fitzgerald’s summation of his twenty-eighth year from his Ledger

Box: The Fitzgeral ds on the Riviera

Facsimile: The Fitzgeral ds’ annotations on postcards for the Grand-Hôtel du Cap

Box: The Divers’ Villa Diana

Box: The House of Samuel L. Barlow (Vogue, 1927)

A New Angle: Rex Ingram and the Kelly Version .................................. 57

Facsimile: Ingram letter to Fitzgerald, 27 October 1926

Box: Lois Moran

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Moran in This Side of Paradise

Zelda Fitzgerald’s Breakdown and the Diver Version ............................. 61

Les Rives de Prangins ............................................................................ 62

Facsimiles: Fitzgerald’s annotations on postcards of Les Rives de Prangins

Songs of Tender Is the Night ................................................................ 66

The Great War and Dick Diver .............................................................. 70

The Death of Edward Fitzgerald ............................................................ 72

Box: Excerpt from “The Death of My Father,” 1931

Bijou O’Connor, “The Hotel Child” and Tender Is the Night ............... 73

Facsimile: Fitzgerald’s letter to an admirer, 1931

Save Me the Waltz .................................................................................. 75

Matthew J. Bruccoli, “The Composition and Publication of Save Me the Waltz.”

Geoffrey Hellman, “Beautiful and Damned,” The Saturday Review, 22 October 1932

The Fitzgeralds and the Psychiatrist: A Transcription of a Discussion

Facsimile: Zelda Fitzgerald’s inscription to her psychiatrist in The Mind and Face of Bolshevism (1929)

Facsimile: First page from “Two Wrongs,” The Saturday Evening Post, 18 January 1930

“Back Numbers,” The Times Literary Supplement, 6 October 1967


Fitzgerald and Keats .............................................................................. 85

Fitzgerald letter to Scottie Fitzgerald, 3 August 1940

Box: John Keats, “Ode to a Nightingale”


William E. Doherty, “Tender Is the Night and The “Ode to a Nightingale,” in Explorations of Literature (1966)

Facsimile: Fourth stanza from John Keats’s “Ode to a Nightingale”
Writing Tender Is the Night
Matthew J. Bruccoli, “An Overview of the Composition of Tender Is the Night”

Diagram: Gestation and Composition of Tender Is the Night
Matthew J. Bruccoli, “Fitzgerald and the Slick-Magazine Short Story: Testing Material for Tender Is the Night”

Writing the Melarky Version
Correspondence, Spring 1925 to Summer 1929

Fitzgerald letter to Maxwell Perkins, circa 10 July 1925
Fitzgerald letter to Perkins, circa 20 October 1925
Facsimile: First page of the earliest Melarky draft
Facsimile: First page of the second chapter of the Melarky manuscript
Fitzgerald letter to Marya Mannes, 21 October 1925
Box: Maxwell Perkins
Fitzgerald letter to Perkins, 27 December 1925
Facsimile: Fitzgerald letter to Gilbert Seldes, June–July 1925
Facsimile: Fitzgerald's summary in his Ledger, September 1927
Fitzgerald letter to Perkins, 8 May 1926
Perkins letter to Fitzgerald, 2 June 1927
Fitzgerald letter to Perkins, 1 January 1928
Perkins letter to Fitzgerald, 3 January 1928
Fitzgerald letter to Perkins, circa 21 July 1928
Facsimile: First page for the opening chapter that was intended to be the second chapter of the Melarky version
Facsimile: Page from the Melarky–narrator holograph in which the narrator is introduced
Fitzgerald letter to Perkins, October/November 1928
Fitzgerald letter to Perkins, November 1928
Box: A Reading at Ellerslie (Edmund Wilson, The Shores of Light, 1952)
Facsimile: First page of the fourth chapter of the Melarky–narrator typescript
Perkins letter to Fitzgerald, 13 November 1928
Fitzgerald letter to Perkins, circa 1 March 1929

Fitzgerald's Stories and the Melarky Version
George Parker Anderson, “Fitzgerald’s Practice of Stripping Stories and the Melarky Version”
Diagram: Stories with Textual Links to the Melarky Drafts
Facsimiles: Pages from the first draft of the scene in which Melarky and Dinah Piper kiss
Facsimiles: Pages from “Jacob’s Ladder,” The Saturday Evening Post, 20 August 1927
Facsimile: Page from “A Short Trip Home,” The Saturday Evening Post, 17 December 1927
Facsimile: Page from the Melarky typescript that was adapted for the Diver version
Facsimile: Page from “Magnetism,” The Saturday Evening Post, 3 March 1928
Facsimile: Page from the Melarky typescript in which Francis visits Earl Brady’s studio

Writing the Kelly Version
Correspondence, Fall 1929 to Spring 1930 ................................................................. 118
  Fitzgerald letter to Ernest Hemingway, 9 September 1929
  Hemingway letter to Fitzgerald, 13 September 1929
  Facsimile: First page of the Kelly holograph
  Fitzgerald letter to Perkins, circa 15 November 1929
  Perkins letter to Fitzgerald, 30 November 1929
  Facsimile: Illustration from “The Swimmers,” The Saturday Evening Post, 19 October 1929
  Facsimile: Fitzgerald’s summary in his Ledger, September 1929
  Fitzgerald letter to Perkins, 21 January 1930
  Perkins letter to Fitzgerald, 14 March 1930
  Fitzgerald letter to Harold Ober, 8 April 1930
  Facsimile: Last page of the Kelly manuscript

Fitzgerald’s Stories and the Kelly Version ................................................................. 122
  George Parker Anderson, “The ‘New Angle’ of ‘The Rough Crossing’”
  Diagram: Stories with Textual Links to the Kelly Draft
  Facsimile: Page from “The Rough Crossing,” The Saturday Evening Post, 8 June 1929
  Facsimiles: Pages from the Kelly manuscript in which Fitzgerald used the opening of “The Rough Crossing”
  Facsimiles: First two pages of chapter 19 of Book II of the novel

A Preview of the Novel ................................................................................................. 130
  F. Scott Fitzgerald, “One Trip Abroad,” The Saturday Evening Post, 11 October 1930
  Facsimile: Fitzgerald’s summary in his Ledger, September 1930
  Facsimile: Title illustration from “One Trip Abroad,” The Saturday Evening Post
  Facsimile: Illustration from “One Trip Abroad,” The Saturday Evening Post

Planning the Diver Version ....................................................................................... 142
  Facsimile: Fitzgerald’s summary in his Ledger, September 1931
  Facsimiles: Plan for the third version of Tender Is the Night
  Facsimile: Character sketch for Rosemary
  Facsimile: Character sketch for Tommy Barban
  Facsimile: Notes for the conclusion of the novel
  Facsimile: Character sketch for the hero
  Facsimiles: Chronologies for the Divers
  Facsimile: Notes on organization of material
  Facsimile: Chart comparing case histories of Zelda Fitzgerald and Nicole Warren Diver
  Facsimile: Graph of the action of the novel
  Facsimiles: Notes on narrative strategies
  Facsimile: Note on the development of Dick’s character
  Facsimile: Note on scenes and episodes

Correspondence, Winter 1932 to Fall 1933 ............................................................... 159
  Fitzgerald letter to Perkins, circa 15 January 1932
Perkins letter to Fitzgerald, 4 August 1933
Fitzgerald letter to Perkins, 25 September 1933
Facsimile: Fitzgerald’s summary in his Ledger, September 1932
Box: La Paix
Facsimile: Fitzgerald’s record of income for 1933 from his Ledger
Box: Financing Fitzgerald
Facsimile: Page from the Diver manuscript
Facsimile: First page of the Diver typescript
Box: A Beautiful Veneer (Perkins letter to Ann Chidester, 6 January 1947)
Box: A Fable’s End (conclusion of David Garnett’s Lady into Fox, 1922)
Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Garnett

Fitzgerald’s Stories and the Diver Version .......................................................... 165
George Parker Anderson, “The Stories as Portfolio: Fitzgerald’s Use of Zola’s Method”
Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Matthew Josephson
Facsimile: Page from Fitzgerald’s marked copy of Taps at Reveille
Table: Fitzgerald’s Stripped Stories
Box: The Tear Sheets and Fitzgerald’s Notebooks
Facsimile: Page of the novel in which Rosemary is described
Facsimiles: Pages of the novel in which Dick and Rosemary first kiss
Facsimile: Page of the novel in which Rosemary remembers dancing with Dick
Box: Pulling Down the Curtain in “Basil and Cleopatra”
Facsimile: Page of the novel in which Dick commits himself to Nicole
Facsimile: Illustrations from “Indecision,” The Saturday Evening Post, 16 May 1931
Box: “Indecision” and the Diver Manuscript
Box: Charlie Wales and the Ending of Tender Is the Night
Facsimile: Illustration from “Babylon Revisited,” The Saturday Evening Post, 21 February 1931
Facsimile: Page from the revised Diver typescript

Publication and Reception .......................................................... 181
Serialization in Scribner’s Magazine .......................................................... 181
Facsimile: Fitzgerald’s unused parody preface to the novel
Correspondence, Fall 1933 to Spring 1934 .................................................. 183
Fitzgerald letter to Maxwell Perkins, 19 October 1933
Fitzgerald letter to Perkins, 20 October 1933
Fitzgerald letter to Alfred Dashiell, 29 October 1933
Fitzgerald telegram to Dashiell, 31 October 1933
Facsimile: Fitzgerald telegram to Perkins, 9 November 1933
Box: Fitzgerald’s Subtitle
Fitzgerald letter to Perkins, 13 November 1933
Box: Illustrating Tender Is the Night (Edward Shenton letter to Fitzgerald, fall 1933)

Facsimile: Cover and first page of serialization in Scribner's Magazine

John Peale Bishop letter to Fitzgerald, December 1933/January 1934
Harold Ober letter to Fitzgerald, 5 January 1934
Fitzgerald letter to Perkins, 13 January 1934
Perkins letter to Fitzgerald, 15 January 1934
Fitzgerald letter to Perkins, 18 January 1934
Fitzgerald letter to Cameron Rogers, 24 January 1934
Fitzgerald letter to Perkins, 1 February 1934
Box: Perkins letter to Marjorie Kinnan Rawlings, 1 February 1934
Fitzgerald letter to Dashiell, 2 February 1934
Box: Fitzgerald letter to Pauline Reinsch, 3 February 1934
Fitzgerald telegram to Perkins, 5 February 1934
Fitzgerald telegram to Perkins, 5 February 1934
Fitzgerald letter to Perkins, 5 February 1934
Box: Perkins letter to Ernest Hemingway, 7 February 1934
Facsimiles: Contract for Tender Is the Night
Perkins letter to Fitzgerald, 14 February 1934
Facsimile: Fitzgerald's inscription to Ober
Fitzgerald telegram to Ober, 21 February 1934
Fitzgerald letter to Edmund Wilson, circa 12 March 1934
Box: Fitzgerald's Revisions of the Serial
Facsimile: Fitzgerald telegram to Perkins, 15 March 1934
Facsimile: Thomas Wolfe letter to Fitzgerald, March 1934
Facsimile: First page of galley from the serialization in Scribner's Magazine
Facsimile: Invoice for Fitzgerald's proof revisions, 13 October 1934
Fitzgerald letter to Bishop, 2 April 1934
Bishop letter to Fitzgerald, 3 April 1934
Bishop letter to Fitzgerald, 4 April 1934
Fitzgerald letter to Bishop, 7 April 1934

Book Publication ........................................................................................................ 202
A Bibliographic Description of the First Edition .......................................................... 202
Reception of Tender Is the Night .................................................................................. 206

Matthew J. Bruccoli, "An Overview"

Facsimile: Charles Scribner III's memo on Tender Is the Night
Box: Zelda Fitzgerald letter to Fitzgerald, April 1934
Box: James Branch Cabell letter to Fitzgerald, 11 April 1934
Facsimile: Fitzgerald's inscription to reviewer in The Great Gatsby
American Reviews .......................................................... 212


Facsimile: Clipping from Clifton Fadiman’s review in The New Yorker, 14 April 1934

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Cameron Rogers

Rogers, “Fitzgerald’s Novel a Masterpiece,” San Francisco Chronicle, 15 April 1934


Facsimile: Note from Archibald Macleish

Facsimile: First page of a congratulatory letter from John Dos Passos

Mary M. Colum, “The Psychopathic Novel,” Forum and Century, April 1934

Box: Carl Van Vechten letter to Fitzgerald, April 1934

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Van Vechten

Box: H. L. Mencken letter to Fitzgerald, 26 April 1934

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to John O’Hara

Box: Fitzgerald and O’Hara

Facsimile: O’Hara letter to Fitzgerald, April 1934

Box: O’Hara letter to David Brown, 12 August 1957

Facsimile: Robert Benchley letter to Fitzgerald, 29 April 1934

Philip Rahv, “You Can’t Duck Hurricane Under a Beach Umbrella,” Daily Worker, 5 May 1934

Box: Zelda Fitzgerald letter to Fitzgerald, April 1934

Facsimile: Congratulatory letter from Shane Leslie


Box: Fitzgerald letter to Luhan, 10 May 1934

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Joseph Hergesheimer

Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Malcolm Cowley

Cowley, “Breakdown,” New Republic, 6 June 1934

Box: Cowley letter to Fitzgerald, May 1934

Facsimile: Fitzgerald’s summary in his Ledger, September 1934

Review of Tender Is the Night, Journal of Nervous and Mental Disease, July 1935

Facsimile: List of Scribners advertisements

The First English Edition .................................................. 234

English Reviews ............................................................. 235

Peter Quennell, “New Novels,” New Statesman and Nation, 28 April 1934

“The Psychological Novel,” The Spectator, 21 September 1934

E. B. C. Jones, “New Novels,” New Statesman and Nation, 22 September 1934

“Tender Is the Night,” TLS, 27 September 1934

G. B. Stern, “Daring in Novels—Old Style and New,” Daily Telegraph, 19 October 1934

D. W. Harding, “Mechanisms of Misery,” Scrutiny, December 1934
Facsimile: Fitzgerald's Ledger record of income for 1934
“A Study in Disillusion,” Saturday Review, 8 December 1934
Facsimiles: Fitzgerald’s 1934 tax return

A Movie Treatment for Tender Is the Night

Facsimile: Inscription to Charles Marquis Warren
Facsimile: Inscription to Lady Florence Willert
Box: Fitzgerald letter to Samuel Marx, spring 1934

The Wages of Friendship: Ernest Hemingway’s Response to Tender

Hemingway letter to Perkins, 30 April 1934
Box: Fitzgerald letter to Hemingway, 10 May 1934
Hemingway letter to Fitzgerald, 28 May 1934
Fitzgerald letter to Hemingway, 1 June 1934
Box: Perkins letter to Hemingway, 23 May 1934
Box: Conrad’s Preface
Facsimile: Page from Fitzgerald’s scrapbook
Box: Gerald Murphy letter to Fitzgerald, 31 December 1935
Fitzgerald letter to Sara Murphy, August 1935

Reputation

Fitzgerald’s Death

“Death Takes Fitzgerald, Noted Author,” Los Angeles Times, 22 December 1940
“F. Scott Fitzgerald,” New York Herald Tribune, 22 December 1940
“Tale of the Jazz Age,” The New Republic, 30 December 1940

The Fitzgerald Revival and Tender Is the Night

“Power without Glory,” The Times Literary Supplement, 20 January 1950
Facsimile: Ernest Hemingway letter to Maxwell Perkins, 25 March 1939
Box: Hemingway letter to Perkins, 15 November 1941
Box: Screen and Television Versions of Tender Is the Night
Facsimiles: First pages of two unproduced scripts
“Tips for the Bookseller,” Publishers’ Weekly, 10 February 1951
Box: Leslie Fiedler, excerpt from “Some Notes on F. Scott Fitzgerald,” New Leader, 9 April 1951
Facsimile: Credit list for television production, 7 September 1955
Box: General Electric Presents (Fletcher Markle’s introduction)
Malcolm Cowley’s Edition of *Tender Is the Night* .............................................................. 272

Cowley, Introduction to “The Author’s Final Version” (1951)

*Box:* Fitzgerald letter to Bennett Cerf, 13 August 1936

*Facsimile:* Fitzgerald’s plan for reorganizing *Tender Is the Night*

*Box:* Fitzgerald letter to Perkins, 24 December 1938

*Facsimile:* Fitzgerald’s inscription to Ned Griffith

*Box:* Edmund Wilson letter to Cowley, 1951

*Facsimile:* Fitzgerald’s note in his re-ordered copy

A Bibliographic Description of the Revised Edition of *Tender Is the Night* ............................................. 279

The Response to the Revised Edition .............................................................. 285


*Box:* Ernest Hemingway Letter to Edmund Wilson, 28 November 1951

Interview with Budd Schulberg

*Box:* Correcting a Fault (Wayne Booth, *The Rhetoric of Fiction*, 1961)


Editing *Tender Is the Night* .................................................................................. 291

Arlyn Bruccoli, “Time Scheme”

*Facsimile:* Fitzgerald’s inscription to Laura Guthrie, 1936

Fredson Bowers, “Choosing the Copy-Text for *Tender Is the Night*”

Later Editions and Reprints of *Tender Is the Night* ........................................................................... 297

Critical Views, 1950s–1970s .................................................................................. 300


*Box:* By the Numbers: Sales of *Tender Is the Night* (Marvin J. LaHood)


*Box:* John O’Hara letter to Charles Poore, 23 October 1958


*Box:* O’Hara letter to Gerald Murphy, 30 July 1962


*Box:* Cyril Connolly, *The Modern Movement* (1965)


*Box:* By the Numbers: Critical Studies of *Tender Is the Night* (Marvin J. LaHood)

Translations of *Tender Is the Night* .............................................................................. 306

The 1962 Movie ....................................................................................................... 311

David O. Selznick letter to Robert Chapman and Sidney Carroll, 7 August 1956

*Facsimile:* First page of Ivan Moffat’s script

*Facsimile:* Selznick telegram to Henry Weinstein, 1961

xxi
Contents

Box: The Movie that Might Have Been (Selznick letter to Spyros P. Skouras, 3 January 1962)
Brendan Gill, review of Tender Is the Night, The New Yorker, 27 January 1962

The Text of the Novel .................................................................................................................. 320
  George Garrett, “On the Opening”

The 1985 Television Production ................................................................................................. 326
  Clifford Terry, “Showtime’s new ‘Tender’ a little tough to take,” Chicago Tribune, 25 October 1985
  Peter Kemp, “The flight of the rocket,” TLS, 15 November 1985

The Novel on Stage ...................................................................................................................... 331
  Polly Warfield, Review of Tender Is the Night, Drama-Logue, 23–29 March 1995

Later Critical Views .................................................................................................................... 332
  Box: An Enduring Novel (Wilfrid Sheed on Tender Is the Night)
  Box: A Centenary Tribute (William Maxwell)

Tender Is the Night in the Rare-Book Market, by Matthew J. Bruccoli ........................................ 336
  Facsimile: Fitzgerald’s inscription to Barbara Trigo, 1937
  Facsimile: Inscription to Donald Ogden Stewart
  Facsimile: Inscription to Myron Selznick, 1938
  Facsimile: James Dickey’s statement on Tender Is the Night

Fitzgerald’s Publications ............................................................................................................. 341

Works about Tender Is the Night and Fitzgerald ....................................................................... 347

Cumulative Index ....................................................................................................................... 355